

Notfall-Türöffnung

(24 Stunden erreichbar)
Bei Vorlage dieser Anzeige erhalten
Sie 10 % Rabatt im Geschäft



GES
Günter Ernsthaeuser Sicherheitstechnik
19946901_002624

Service-Hotline
0511 74 30 30 30
www.ernsthaeuser.de

NOTDIENSTE

NOTRUF

Polizei: Tel. 110
Feuerwehr/Rettungsdienst:
Tel. 112
**Krankentransporte
Region Hannover:**
Tel. (0511) 1 92 22
Polizeikommissariat Mellendorf:
Tel. (05130) 97 70
Ärzte-Notdienst:
bundesweite Rufnummer 116 117
Giftinformationszentrum-Nord:
Tel. (0551) 1 92 40
Zahnärztl. Notdienst:
Tel. (0511) 31 10 31
Tierärztl. Notdienst:
5./6.10.: Tiergesundheitszentrum
Isernhagen, Burgwedeler Straße 71a,
Isernhagen, Tel. (0511) 72 59 520

APOTHEKEN

**Bereitschaftsdienst von 8.30 bis
8.30 Uhr des Folgetages:**
► **Sa., 5.10.:** Sperber-Apotheke,
Hannoversche Straße 4 B, Burgwedel,
Tel. (05139) 89 67 70
► **So., 6.10.:** City-Apotheke, Markt-
platz5, CCL, Langenhagen, Tel.
(0511) 58 79 25
► **Mo., 7.10.:** Apotheke Isernhagen
HB, Weizenkamp 4, Isernhagen HB,
Tel. (0511) 77 54 74
► **Di., 8.10.:** Europa-Apotheke in
der Ostpassage, Ostpassage 7, Lan-
genhagen, Tel. (0511) 7 24 29 56
► **Mi., 9.10.:** Ahorn-Apotheke,
Scherenbosteler Straße 7, Wede-
mark-Bissendorf, Tel. (05130) 77 31
► **Do., 10.10.:** Heide-Apotheke,
Heidestraße 2, Langenhagen, Tel.
(0511) 78 93 34
► **Fr., 11.10.:** Markt-Apotheke, Ost-
passage (Haus am Markt), Langen-
hagen, Tel. (0511) 73 53 21

RAT UND HILFE

**Kinderärztliche Notfall-
ambulanz auf der Bult:**
Tel. (0511) 81 15-33 00

**Gemeindeverwaltung
Wedemark:**
Tel. (05130) 5 81-0

Bauhof nach Dienstschluss:
Mo. bis Fr. bis 22 Uhr,
Sa., So., Feiertag 7-22 Uhr,
Tel. (0172) 4 39 79 21

**Störung bei
Abwasserbeseitigung:**
Tel. (01520) 9 38 68 70

Störungs-Nr. Avacon AG:
Strom: Tel. (0800) 0 28 22 66
Gas: Tel. (0800) 4 28 22 66

**Wasserverband
Garbsen-Neustadt:**
Tel. (05137) 8 79 90

Wasserverband Nordhannover:
Tel. (05139) 80 78-0

Kinder- und Jugendtelefon:
(Freecall) Tel. (0800) 1 11 03 33

**Deutscher Kinderschutzbund
Ortsverband Wedemark:**
Tel. (05130) 37 74 07

GOTTESDIENSTE

► **Ev.-luth. Elisabethkirche Lan-
genhagen,** So., 13.10., 10 Uhr:
Gottesdienst, Pastorin Bettina Praß-
ler-Kröncke
► **Ev.-luth. Elia-Kirche Langen-
hagen,** So., 13.10., 10 Uhr: Gottes-
dienst mit Kindergottesdienst mit
P.i.R. Dr. Morgner
► **Ev.-luth. Emmauskirche Lan-
genhagen,** So., 13.10., 10 Uhr:
Gottesdienst, P. Klöcker
► **Ev.-luth. Martinskirche Engel-
bostel,** So., 13.10., 18 Uhr: Gottes-
dienst, P. Harms
► **Ev.-luth. Matthias-Claudius-
Kirche,** So., 13.10., 10 Uhr: Haupt-
gottesdienst
► **Ev.-luth. St.-Paulus-Kirche,** So.,
13.10., kein Gottesdienst
► **Ev.-luth. Kirche Zum Guten
Hirten Godshorn,** So., 13.10., 10
Uhr: Gottesdienst, Prn. Hahn-Hartwig

► **Neuapostolische Kirche Lan-
genhagen,** Sonntag, 13.10., 10
Uhr: Gottesdienst
► **Evangelisch-Freikirchliche
Josua-Gemeinde Langenhagen,**
So., 13.10., 10 Uhr: Gottesdienst
► **Freie evangelische Gemeinde
Kaltenweide – international –**
So., 13.10., 11 Uhr: Gottesdienst mit
Kindertreff
► **Familienkirche Langenhagen,
Walsroder Straße 88,** So., 13.10.,
10 Uhr: Gottesdienst
► **Katholische Liebfrauenkir-
chengemeinde Langenhagen,**
SSa., 12.10., 18 Uhr: Hl. Messe, Lieb-
frauenkirche; So., 13.10., 11 Uhr, Hl.
Messe, Zwölf-Apostel-Kirche

Familienanzeigen

inscrieren unter (0511) 72 80 80

2 KURZ UND BÜNDIG

Blutspende mit Currywurst

LANGENHAGEN. Weil Blut-
spenden auch in den Herbstfe-
rien dringend benötigt werden,
bittet das DRK Langenhagen um
rege Beteiligung an der Blutspen-
de im „Leibniz 56“.

Termin: am Dienstag, 15. Ok-
tober, von 15.30 bis 19.30 Uhr im
SCL-Clubhaus, Leibnizstraße
56. Zur Stärkung nach der Spen-
de gibt es Currywurst mit Pom-
mes oder eine vegetarische Alter-
native. Blutspenden dürfen Per-
sonen, die sich gesund und fit
fühlen und mindestens den 18.
Geburtstag hinter sich haben.

Alle Blutspenderinnen und
-spender möchten bitte beach-
ten, vor der Blutabgabe genü-
gend zu trinken. Um lange War-
tezeiten zu vermeiden, sollten In-
teressierte Termine per App oder
per Telefon (0800) 1 19 49 11 bis
zwei Stunden vorher vereinba-
ren!

Bitte deb Personalausweis zu-
sammen mit dem Blutspender-
ausweis mitbringen. Erstedender
sind sehr herzlich willkommen.

Hospizverein sucht Ehrenamtliche

LANGENHAGEN. Der Hospiz-
verein Langenhagen sucht für die
Begleitung Schwerkranker und
deren Angehörigen ehrenamtliche
Begleitpersonen.

Erforderlich für diese verant-
wortungsvolle Aufgabe ist die
Teilnahme an einem Vorberei-
tungskursus. Die Anmeldung
kann formlos kurzfristig über
Telefon (0511) 9 40 21 22 oder E-
Mail (info@hospiz-langenha-
gen.de) erfolgen; es sind noch
Plätze frei.

Der Vorbereitungskursus läuft
weitestgehend in der Geschäfts-
stelle des Hospizvereins in der
Walsroder Straße 65 in Langen-
hagen; die Mitarbeiterinnen des
Hospizvereins informieren dort
gern über den Ablauf.

Lesung im MGH

LANGENHAGEN. Die Lesungs-
reihe im Mehrgenerationenhaus
Langenhagen wird fortgesetzt
am Mittwoch, 23. Oktober, um
17 Uhr. Cornelia Koeppel liest
aus ihrem Buch „Die Unbezähm-
baren“.

Der Roman erzählt die Ge-
schichte zweier Frauen in der
Nachkriegszeit. Für Frauen, vor-
 allem alleinstehende, wie Krie-
gerwitwen oder gar Geschiede-
ne war es eine harte Zeit. Das da-
malige Familienideal stand kon-
trovers zum Lebensalltag vieler
Frauen in der damaligen Zeit. Ein
Gespräch zwischen der Autorin
und den Gästen ist nach der Les-
ung möglich.

Weitere Informationen gibt es
im MGH unter der Telefonnum-
mer (0511) 72 11 35 oder auf der
Homepage.

QUER GEDACHT

Luft holen

Kennen Sie das, wenn Sie sich
ausgebremst fühlen?
Ich fahre super gerne Fahrrad
und liebe es, mit meinem Rad in
der Natur unterwegs zu sein. Es
gibt mir ein Gefühl von Freiheit
und Unabhängigkeit. Mein
Fahrrad ist mir aber auch nützlich,
wenn ich Besorgungen mache,
von einem Termin zum
nächsten oder zu Verabredungen
fahre. Doch letztens ging es nicht
weiter. Ich hatte einen Platten. Na
toll. An dem eh schon voll ge-
planten Tag nun auch noch das.
Die Luft ist raus, ich kann nicht
weiterfahren, mein Plan geht
nicht auf. Ich muss anhalten. In
der aktuellen Jahreszeit kenne
ich das Gefühl des Ausge-

Erste-Hilfe- Schulung

SCHULENBURG. Am Sonn-
abend, 9. November, findet eine
Erste-Hilfe-Schulung im Schüt-
zenhaus Schulenburg im Roten
Weg 9 von 8.30 Uhr bis 16.30
Uhr statt. Die Teilnahmegebühr
beträgt 50 Euro. Darin ist ein Im-
biss enthalten. Die Erste-Hilfe-
Schulung ist unter anderem auch
für Jugendliche geeignet, die
demnächst ihren Führerschein
erwerben wollen. Verbindliche
Anmeldungen bitte bis zum 23.
Oktober bei Marion Danielsen
unter der Telefonnummer (0511)
72 87 61 00 oder E-Mail: ma-
rion.danielsen@gmail.com an.

Drachenfest

KALTENWEIDE (OK). Zum Dra-
chenfest lädt die SPD Kaltenwei-
de traditionell ein. Termin auf der
Grünfläche am Ende der Clara-
Schumann-Straße ist am Sonn-
tag, 20. Oktober, zwischen 11
und 14 Uhr.

Kinder-Second-Hand

VINNHORST. Winterbeklei-
dung für Babys, Kinder und Teen-
ager, Spielzeug, Fahrräder, Auto-
sitze, Bücher, CD/DVD – die Aus-
wahl beim Kommissionsverkauf
in der St. Andreas-Kirche an der
Beneckeallee 2 in Vinnhorst ist
groß. Termin ist am Sonnabend,
26. Oktober, zwischen 9 und 12
Uhr. Für Schwangere gibt es
einen Vorverkauf. Mehr unter
www.basar-st-andreas.de.

Gegen die Hammer Eisbären

**LANGENHAGEN/MELLEN-
DORF (OK).** Für die Eishockey-
cracks der Hannover Scorpions
steht das nächste Heimspiel in
der Oberliga auf dem Programm.
Die Hammer Eisbären geben am
nächsten Sonntag, 13. Oktober,
ab 19 Uhr ihr Gastspiel in der
Mellendorfer ARS-Arena.

Konzert mit „Voices of Joy“

KRÄHENWINKEL (OK). Ein
bunter Strauß aus Tönen erwar-
tet die Besucherinnen und Besu-
cher des Konzerts von „Voices of
Joy“ beim Konzert des Chores
am Sonntag, 13. Oktober, ab 17
Uhr in der Matthias-Claudius-Kir-
che. Es erklingen Gospel, Rock/
Pop und Musical. Eine Songaus-
wahl: das bekannte „Moon Ri-
ver“, „Sag mir, wo die Blumen
sind“, „Leaving on a Jetplane“
von John Denver, „Ich wollte nie
erwachsen sein“ von Peter Ma-
fay und „Leuchtturm“ von Nena.
Die Leitung hat Rüdiger Jantzen,
am Piano sitzt Martin Schulte.
Der Eintritt ist frei, über Spenden
würde sich der Chor freuen.



Rebecca Wülbern. Foto: privat

bremst-Seins nicht nur, wenn
mein Rad nicht funktioniert. Die
Tage werden dunkler und kälter,
die Krankheitswelle ereilt mich.
Ich merke: es ist Zeit für eine
Pause, Zeit zum Durchatmen,
Tee trinken, Innehalten und Luft
holen. In den Momenten erinne-

Supp'n Talk beim Seniorenbeirat

LANGENHAGEN. Im Stützpunkt
des Seniorenbeirats der Stadt Lan-
genhagen in der Kastanienallee
19 findet im Winterhalbjahr ein-
mal monatlich ein Gespräch mit
Kürbissuppe statt. Nächster Ter-
min: Dienstag, 15. Oktober, von
11 bis 13 Uhr zum Thema „Mobil
zu sein und zu bleiben nicht nur im
Alter“. Mobilitäts-Einschränkungen
bedeuten noch lange nicht das
Ende von Selbständigkeit. Dies-
es spannende Thema möchte der
Seniorenbeirat mit den Bürgern
auf Korn nehmen. Anmeldung
bitte unter der Telefon-Nummer
(0173) 9 82 82 70 bis Montag-
abend, 14. Oktober.

Bingoabend

KALTENWEIDE. Der Schütze-
verein Kaltenweide lädt für Sonn-
abend, 12. Oktober, um 19 Uhr
ins Schützenhaus zum Bingo-
abend ein. Bingokarten können
vor Ort erworben werden. Es
wird erneut eine Sparaktion beim
Kauf von mehreren Karten geben
(vier Karten für zehn Euro, eine
Karte für drei Euro), um die Chan-
cen auf die Preise zu erhöhen.
Anmeldungen werden in der
Gaststätte Da Salvo im Schütze-
haus telefonisch unter (0511) 77
42 02 oder persönlich entgegen-
genommen. Wer im Restaurant
essen möchte, sollte dies eben-
falls anmelden und etwa zwei
Stunden vorher eintreffen.

Herbstmarkt mit Kaffee und Kuchen

**ENGELBOSTEL/SCHULEN-
BURG.** Die AWO Engelbostel-
Schulenburg lädt alle Interessier-
ten für Sonnabend, 26. Oktober,
ab 14 Uhr herzlich zum Herbst-
markt in die Begegnungsstätte
der AWO in die Kreuzwippe 1
ein. Die Kreativgruppe hat mitt-
wochs fleißig in verschiedenen
Techniken gehandhabt und möch-
te den Gästen die Ergebnisse
im Rahmen des Herbstmarktes
präsentieren. Wer noch ein Ge-
schenk sucht, kann die Erzeu-
gnisse auch gleich kaufen.

Letzte-Hilfe-Kursus

GROBBURGWEDEL (OK). Be-
gleitung am Ende des Lebens:
Der nächste Letzte-Hilfe-Kursus
findet am Mittwoch, 23. Okto-
ber, von 17 bis 21 Uhr in den Räu-
men des Ambulanten Hospiz-
dienstes, Auf dem Amtshof 3, in
Großburgwedel statt. Eine An-
meldung ist erforderlich unter
(05139) 9 70 34 31 oder unter
ambulanterhospizdienst.burg-
wedel@evlka.de. Ein weiterer
möglicher Kurstermin ist der 27.
November, jeweils von 17 bis 21
Uhr. Der Kursbeitrag liegt bei 20
Euro, darin enthalten sind Ge-
tränke, Snacks und Materialien.

Rebecca Wülbern,
Diakonin in der Wedemark

Herbstfest mit Ehrungen

KRÄHENWINKEL. Am Sonn-
abend, 19. Oktober, findet das
Herbstfest „Rund um die Kartof-
fel“ des SoVD im Dorfgemein-
schaftshaus Krähenwinkel statt.
Einlass ist um 12 Uhr.

Im Anschluss werden einige
Mitglieder für langjährige Mit-
gliedschaft geehrt.

Anmeldung bei Sabine Let-
mathe, Telefon (0511) 65 39 29
31 oder Anita Jacob, Telefon
(0511) 73 19 31.

Laternenumzug

KALTENWEIDE (OK). Der Later-
nenumzug, zu dem die SPD Kal-
tenweide einlädt, startet am
Sonnabend, 2. November, um 17
Uhr auf der Wiese am Ende der
Clara-Schumann-Straße. End-
punkt ist der Zellerieplatz bei der
Feuerwehr. Für das leibliche
Wohl sorgen die Kameradinnen
und Kameraden der Jugend-
feuerwehr Kaltenweide. Es wer-
den Würstchen und Waffeln so-
wie Getränke für Jung und Alt
angeboten.

Starke Frauen

LANGENHAGEN (OK). Starke
Frauen sind in der zweiten Ferien-
woche zu Gast bei der Mimuse.
Marie Lumppp kommt mit ihrer
One-Woman-Comedy-Show
„Mama ohne Plan“ am Donner-
stag, 17. Oktober, um 20 Uhr ins
daunstär. Suchtpotenzial gas-
tiert zwei Tage später mit „Bäl-
lebad forever“ im Theatersaal. Be-
ginn der Show ist am Sonn-
abend, 19. Oktober, um 20 Uhr.
Tickets gibt es in der HAZ7NP/
ECHO-Geschäftsstelle im CCL
oder an der Abendkasse.

IMPRESSUM

EXTRA Verlagsgesellschaft mbH



Erscheinungsweise:
wöchentlich sonntags

Verantwortlich für den Anzeigenteil:
Patrick Bludau

Redaktion:
Redaktionsleitung: Lars Mietzner
Redaktion Langenhagen,
Wedemark und Schwarmstedt:
Oliver Krebs (ok)

E-Mail:
redaktion@langenhagener-echo.de
redaktion@wedemark-echo.de

Weder wird für Satzfehler im Anzeigen- oder Textteil Haftung
übernommen noch für eingesandte Artikel oder Fotos.
Anonyme Zuschriften werden nicht veröffentlicht. Jeder
Leserbrief muss mit voller Adresse versehen und vom Ein-
sender unterschrieben sein. Die Redaktion behält sich
Kürzungen vor.

Zustellung:
WM Vertriebs- und Werbeservice GmbH,
August-Madsack-Straße 1, 30659 Hannover

Unter www.extra-verlag.de können Sie uns ganz einfach mit
zwei Klicks melden, wenn Sie die Zeitung nicht bekommen
haben.

z.Zt. gültige Preisliste unter mediadaten.online
verteilte Auflage: 49.700 Exemplare
Redaktions- und Anzeigenschluss:
jeweils Mittwoch 16 Uhr

Verlagsanschrift:
30853 Langenhagen, Marktplatz 5 im CCL
E-Mail: service@wedemark-echo.de
service@langenhagener-echo.de
Telefon: (0511) 973 66 35



Druck:
Schweiger & Pick Verlag, Celle

Wir weisen darauf hin, dass die von uns gestalteten und
gesetzten Anzeigen und Texte nur mit Genehmigung für
andere Druckerzeugnisse (auch auszugsweise) nachge-
druckt oder reproduziert werden dürfen.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr
erhalten möchten, bitten wir Sie,
einen Werberbotaufkleber mit
dem Zusatzhinweis
» bitte keine kostenlosen Zeitungen «
an Ihrem
Briefkasten anzubringen.
Weitere Informationen finden Sie
auf dem Verbraucherportal
www.werbung-im-Briefkasten.de